

## TIESAS SPRIEDUMS

(virspalāta)

2005. gada 1. martā

lietā C-377/02 *Léon Van Parys NV pret Belgisch Interventie — en Restitutiebureau (BIRB)* <sup>(1)</sup>

(Tirgus kopīgā organizācija — Banāni — 1994. gada GATT — I un XIII pants — 1993. gada 23. aprīļa pamat nolīgums starp EEK un Kartahenas grupu — Tiešā iedarbība — PTO strīdu izšķiršanas iestādes rekomendācijas un lēmumi — Tiesiskās sekas)

(2005/C 106/06)

(tiesvedības valoda — holandiešu)

Lietā C-377/02 par lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu atbilstoši EKL 234. pantam, ko Raad van State (Valsts Padome, Beļģija) iesniedza ar lēmumu, kas pieņemts 2002. gada 7. oktobrī un kas Tiesā reģistrēts 2002. gada 21. oktobrī, tiesvedībā *Léon Van Parys NV pret Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB)*, Tiesa (virspalāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs V. Skouris [V. Skouris], palātu priekšsēdētāji P. Jāns [P. Jann], C. W. A. Timmermans [C. W. A. Timmerman] un E. Borgs-Bartets [A. Borg Barthet], tiesneši Ž.-P. Puisošē [J. — P. Puissochet] un R. Šintgens [R. Schintgen] (referents), N. Kolnerika [N. Colneric], S. fon Bārs [S. von Bahr], Dž. Arestis [G. Arestis], M. Ilešičs [M. Ilešič], J. Malenovskis [J. Malenovský], J. Klučka [J. Klučka] un U. Lehmušs [U. Lohmus], ģenerālvokāts A. Tizano [A. Tizzano], sekretāre M. F. Kontē [M.-F. Contet], galvenā administratore, 2005. gada 1. martā ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

Tādos apstākļos, kādi pastāv pamata lietā, ekonomiskais operators dalībvalsts tiesā nevar apgalvot, ka Kopienų tiesiskais regulējums neatbilst noteiktiem Pasaules Tirdzniecības organizācijas noteikumiem, pat tad, ja strīdu izšķiršanas iestāde, kas ir paredzēta 2. panta 1. punktā Vienošanās memorandā par strīdu izšķiršanas noteikumiem un procedūrām, kas ir Līguma par šīs organizācijas izveidošanu 2. pielikums, kurš apstiprināts ar Padomes 1994. gada 22. decembra Lēmumu 94/800/EK par Urugvajas raunda (1986-1994) daudzpusējo sarunu rezultātā panākto vienošanos noslēgšanu Eiropas Kopienų vārdā par tās kompetencē esošiem jautājumiem, ir atzinusi šo tiesisko regulējumu par neatbilstošu minētajiem noteikumiem.

<sup>(1)</sup> OV C 7, 11.01.2003.

## TIESAS SPRIEDUMS

(virspalāta)

2005. gada 15. februārī

lietā C-13/03 P Eiropas Kopienų Komisija pret *Tetra Laval BV* <sup>(1)</sup>

(Apelācija — Konkurence — Regula (EEK) Nr. 4064/89 — Spriedums, ar ko par pretlikumīgu atzīst lēmumu par uzņēmumu sadalīšanu agrāka pretlikumīga lēmuma dēļ, ar kuru atzīst koncentrāciju par nesaderīgu ar kopējo tirgu)

(2005/C 106/07)

(tiesvedības valoda — angļu)

Lietā C-13/03 P par apelācijas sūdzību atbilstoši Tiesas Statūtu 49. pantam, ko 2003. gada 8. janvārī iesniedza Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — M. Petite, A. Whelan un P. Hellström), otrai pusei tiesvedībā esot *Tetra Laval BV*, Amsterdamā (Nīderlande) (pārstāvji — A. Vandencastele, D. Waelbroeck un M. Johnsson, A. Weitbrecht un S. Völcker, avocats), Tiesa (virspalāta) šādā sastāvā: priekšsēdētāja pienākumu izpildītājs, pirmās palātas priekšsēdētājs P. Jāns, palātu priekšsēdētāji C. W. A. Timmermans un A. Rosas (referents), tiesneši C. Gulmann, J. P. Puissochet un R. Schintgen, tiesnese N. Colneric, tiesneši S. von Bahr un J. N. Cunha Rodrigues, ģenerālvokāts A. Tizano, sekretāre L. Hewlett, galvenā administratore, 2005. gada 15. februārī ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

- 1) nelemt par apelācijas sūdzību;
- 2) piespriest Eiropas Kopienų Komisijai atlīdzināt izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 70, 22.03.2003.